***05.26.19 Воскресение 12:00 рм***

**Да будете** сынами Отца вашего Небесного, ибо Он повелевает солнцу Своему восходить над злыми и добрыми и посылает дождь на праведных и неправедных. Итак, будьте совершенны, как совершен Отец ваш Небесный (Мф.5:45,48).

***So that you may be sons of your Father who is in heaven. For he makes his sun rise on the evil and on the good, and sends rain on the just and on the unjust. You therefore must be perfect, as your heavenly Father is perfect.***

***(Matthew 5:45,48).***

***Призванные к совершенству*.**

***Called to perfection.***

Эта обетованная заповедь – является наследием святых всех времён, и адресована эта заповедь Христом, сугубо Своим ученикам. А посему, люди, не признающие над собою власти человека, посланного Богом, к наследию этой заповеди, никакого отношения не имеют, и не могут иметь.

***This promised commandment is the inheritance of the saints of all time, and this commandment is addressed by Christ to His disciples. Therefore, those who do not accept the authority of the person sent by God, have no relation whatsoever to the inheritance of this commandment.***

В связи, c исполнением этой повелевающей заповеди, мы остановились на назначении праведности Божией в сердце человека: Какие цели, призвана преследовать праведность Божия, пребывающая в нашем сердце? А, частности на том, что:

***To fulfill this command, we have stopped to study the purpose of God’s righteousness in the heart of a person: What purpose is the righteousness of God in our heart intended to fulfill? Specifically, we have been studying:***

**\*\*Назначение праведности Божией в нашем сердце**, принятой нами, в разбитых скрижалях завета, в которых мы – законом, умерли для закона, чтобы жить для Умершего и Воскресшего,

***\*\*The purpose of the righteousness of God in our heart accepted by us in the broken tablets of testimony in which we, with the law, died to the law, so that we could live for the One who Died and Rose,***

И, таким образом, получить утверждение своего спасения, в новых скрижалях завета, в формате закона Духа жизни, чтобы дать Богу основание, не прежним законом даровать нам обетование, быть наследниками мира, но праведностью веры, подобно тому, как Он это даровал Аврааму и семени его.

***Is comprised of: us receiving the affirmation of our salvation in the new tablets that are intended to give God the basis to give us the promise not through the law, but through the righteousness of faith, just as He had given it to Abraham and his seed.***

Ибо не законом даровано Аврааму, или семени его, обетование – быть наследником мира, но праведностью веры (Рим.4:13).

***For the promise that he would be the heir of the world [peace] was not to Abraham or to his seed through the law, but through the righteousness of faith. (Romans 4:13).***

Мы отметили, что **праведность веры** – определяется по послушанию нашей веры, Вере Божией, представленной в благовествуемом слове, посланников Бога, во главе с человеком, представляющим для нас отцовство Бога.

***The righteousness of faith in our heart is defined by the obedience of our faith to the Faith of God, or our obedience to the gospel word spoken by the messenger of God in the face of a person who represents the fatherhood of God for us.***

А посему, обетование мира Божьего, даётся только тем людям, которые повинуются порядку Бога, в соответствии которого Он, посылает нам Своё слово, через уста посланников Бога.

***And so, the promise of the peace of God is given only to those people who obey the order of God, cooperation with which He sends us His word through the mouth of the messengers of God.***

Таким образом, завет мира в сердце человека – это результат послушания его веры, Вере Божией, в словах посланников Бога.

***Therefore, the covenant of peace in the heart of a person is the result of the obedience of his faith to the Faith of God, in the words of the messenger of God.***

В определённом формате, мы уже рассмотрели шесть признаков, по которым нам следует судить и испытывать, что мы являемся сынами мира, а следовательно, и сынами Божьими. И, остановились, на рассматривании седьмого признака.

***In previous services we, in a certain format, as far as God and the level of our faith have allowed us, already studied the first six signs. And we have stopped to study the seventh sign.***

**7. Признак,** по которому нам следует судить, о своей причастности к сынам мира – это по способности облечения своей сущности, в святую или же, в избирательную любовь Бога.

***7. Sign by which we must judge of our partaking to the sons of peace – is by the ability to clothe our essence into the holy, or selective love of God.***

Более же всего облекитесь в любовь, которая есть совокупность совершенства. И да владычествует в сердцах ваших **мир Божий**, к которому вы и призваны в одном теле, и будьте дружелюбны (Кол.3:14,15).

***But above all these things put on love, which is the bond of perfection. And let the peace of God rule in your hearts, to which also you were called in one body; and be thankful. (Colossians 3:14-15).***

Исходя, из данного изречения – владычество мира Божьего в наших сердцах, возможно только при одном условии, если избирательная любовь Бога, будет пребывать в наших сердцах, и мы будем облечены, в избирательную любовь Бога.

***According to this passage, the rule of the peace of God in our hearts is possible only under one condition: if we are clothed in the selective love of God.***

В избирательной любви Бога, которая является благостью Бога, сокрыты благие, прекрасные, вечные, и непостижимые, для нашего разумения, цели и дела Бога, призванные выстраивать, уникальные и мирные отношения Бога, со Своими детьми.

***For the selective love of God, which is the goodness of God, contains good, wonderful, eternal, and incomprehensible to our mind goals of God that are called to build unique and peace relationships between God and His children.***

В Писании, характер избирательной любви Бога, представлен Духом Святым в Писании, через благовествуемое слово, Апостолов и пророков в свете семи неземных достоинств:

***In Scripture, the character of the selective love of God is presented by the Holy Spirit in the gospel word of the Apostles and prophets in the light of seven unearthly virtues.***

Это – добродетель.

Рассудительность.

Воздержание.

Терпение.

Благочестие.

Братолюбие.

Любовь. (2.Пет.1:2-8).

***This is – virtue.***

***Knowledge.***

***Self-control.***

***Patience.***

***Godliness.***

***Brotherly-kindness.***

***Love. (2 Peter 1:2-8).***

**1.** Каждое из семи достоинств, плода добродетели, растворено друг в друге, и содержит в себе характеристики всех других достоинств. В силу чего, они проистекают друг из друга, дополняют друг друга, усиливают друг друга, и подтверждают истинность друг друга.

***1. Each individual virtue of the fruit of virtue contains the characteristics of all other virtues. Because they flow from one another, fulfill one another, strengthen one another, and are found in one another.***

**2.** Данные достоинства – призваны являться нравственными совершенствами и эталонами, присущими естеству Богу.

***2. These virtues are the moral perfections and standards that are inherent to the essence of God.***

**3.** Данные достоинства являются, великими и драгоценными обетованиями, дарованными нам через Христа.

***3. These virtues are the great and precious promises given to us through Christ.***

**4.** Данные достоинства, представленные в семи характеристиках – являются нетленным сокровищем и неисследимым богатством Христовым, которым мы призваны обогатиться.

***4. These virtues presented in seven characteristics - are the incorruptible treasures and riches which we must become enriched with.***

**5.** Войти в наследование данных достоинств, в свете семи неземных характеристик – мы можем только через принятие Святого Духа, как Господа и Господина своей жизни.

***5. We can enter into the inheritance of these virtues in the light of seven unearthly characteristics - only by accepting the Holy Spirit as the Lord and Ruler of our life.***

**6.** Средства, которые мы призваны задействовать для принятия Святого Духа, как Господа и Господина своей жизни – это послушание нашей веры Вере Божией.

***6. The means we are called to enact for the acceptance of the power of the Holy Spirit – is the obedience of our faith to the Faith of God.***

**7.** Через наследование этих великих и драгоценных обетований, в плоде своего духа – мы делаемся причастниками Божеского естества. В силу чего, исповедание веры нашего сердца, становится равносильно Словам, исходящим из Уст Бога.

***7. By inheriting these great and precious promises in the fruit of our spirit, we are made partakers of God’s essence. Because of which, the proclamation of the faith of our heart because equal to the Words coming from the Mouth of God.***

Ибо, избирательная любовь Бога, выраженная в семи неземных достоинствах и характеристиках – ничего общего не имеет, и не может иметь, с природой толерантной человеческой любви, исполненной эгоизма, порока, корысти и непостоянства.

***A true virtue expressed in the seven dignities and characteristics of the selective love of God has nothing in common with human love that is filled with ignorance, selfishness, and inconsistency.***

В силу этого, именно, избирательная любовь Бога, в формате семи неземных достоинств – призвана воцарить воскресение Христово в наших телах, и облечь наши тела в воскресение Христово, в лице нашего нового человека.

***We began to study the selective love of God in the format of seven virtues we must demonstrate in our faith to reign the resurrection of Christ in our earthly bodies and clothe our earthly bodies into the resurrection of Christ, in the face of our new man.***

Совокупность совершенств, избирательной любви Божией, по отношению, к семи достоинствам добродетели – безусловна.

***The bond of perfection of the selective love of God in the seven virtues – is unconditional.***

И, в отличие от толерантной, и эгоистической любви человека, безусловность, избирательной любви Бога, в семи достоинствах добродетели отличается тем, что она наделена палящей ревностью Бога, Его всеведением, и Его абсолютной мудростью, которую никоим образом, невозможно использовать в порочных, корыстных и эгоистических целях человека.

***And apart from the tolerant and selfish love of man, the unconditional selective love of God differs in that it carries the all-consuming zeal of God, His omnipotence, and His absolute wisdom that is impossible to use for selfish and ignorant reasons.***

В то время как толерантную любовь человека к человеку, весьма удобно, использовать, в корыстных и эгоистических целях. Вот, как на страницах Писания, определяется крепость любви Бога.

***Whereas the tolerant love of man toward man can be easily used for selfish purposes. Here are how the pages of Scripture define the strength of the love of God.***

Положи меня, как печать, на сердце твое, как перстень, на руку твою: ибо крепка, как смерть, любовь; люта, как преисподняя, ревность; стрелы ее – стрелы огненные; она пламень весьма сильный.

Большие воды не могут потушить любви, и реки не зальют ее. Если бы кто давал все богатство дома своего за любовь, то он был бы отвергнут с презреньем (Песн.8:6,7).

***Set me as a seal upon your heart, As a seal upon your arm; For love is as strong as death, Jealousy as cruel as the grave; Its flames are flames of fire, A most vehement flame.***

***Many waters cannot quench love, Nor can the floods drown it. If a man would give for love All the wealth of his house, It would be utterly despised. (Songs of Solomon 8:6-7).***

Степень силы любви Божией – определяется и познаётся по степени силы ненависти Божией ко злу и злодеям, творящим зло

***The level of the love of God is defined by the level of the power of the hatred of God toward evil and those who practice evil.***

Ты возлюбил правду и возненавидел беззаконие, посему помазал Тебя, Боже, Бог Твой елеем радости более соучастников Твоих (Евр.1:9). И ещё:

***YOU HAVE LOVED RIGHTEOUSNESS AND HATED LAWLESSNESS; THEREFORE GOD, YOUR GOD, HAS ANOINTED YOU WITH THE OIL OF GLADNESS MORE THAN YOUR COMPANIONS." (Hebrews 1:9).***

Господь испытывает праведного, а нечестивого и любящего насилие ненавидит душа Его. Дождем прольет Он на нечестивых горящие угли, огонь и серу; и палящий ветер – их доля из чаши; ибо Господь праведен, любит правду; лице Его видит праведника (Пс.10:5-7).

***The LORD tests the righteous, But the wicked and the one who loves violence His soul hates. Upon the wicked He will rain coals; Fire and brimstone and a burning wind Shall be the portion of their cup. For the LORD is righteous, He loves righteousness; His countenance beholds the upright. (Psalms 11:5-7).***

Только любя то, что любит Бог и, ненавидя то, что ненавидит Бог, мы можем являть совершенство Бога, в Его реакции, на добро на праведных людей, творящих добро, и на неправедных людей, творящих зло, и беззаконие.

***Because only by loving what God loves and hating what God hates do we demonstrate the perfection of God in His reaction to the good of righteous people who do good, and the unrighteous people who do evil and lawlessness.***

Ибо избирательная любовь Бога, по своей неизменной природе, в формате семи сверхъестественных достоинств – призвана привести нас в полноту возраста Христова.

***It is the selective love of God, according to its unearthly nature in the format of seven supernatural virtues – is called to bring us to the full measure of Christ.***

Или же, в совершенство, присущее нашему Небесному Отцу, чтобы мы могли светить светом своего солнца, на праведных и неправедных, и изливать свои дожли, по намерениям Бога, на праведных, для благоволения; а на неправедных для наказания.

***Or to the perfection that is inherent to our Heavenly Father, so that we can shine with the light of our sun on the righteous and unrighteous, and pour out our rain, according to the intentions of God, on the just for blessings and the unjust for punishment.***

Учитывая при этом, что семь достоинств добродетели, обуславливающие избирательную любовь Бога, не имеют аналога в земном измерении человеческого лексикона, ни в каких Словарях мира.

***Considering however that these seven virtues do not have analogies in the earthly dimension of the human lexicon, nor the dictionaries of this world.***

Любовь Божия, является основанием, стержнем и атмосферой нравственного и незыблемого закона, раскрывающего в нашем сердце, как Сущность Бога, так и Сущность Небесного Царства.

***The love of God is the foundation and atmosphere of the moral law that reveals in our heart the Essence of God as well as the Essence of the Kingdom of Heaven.***

И, это не всё: любовь Божия «Агаппе» – это суверенная любовь, которая является безусловной, только по отношению к тем человекам, которых она избирает, в волеизъявлении своего предузнания, и предопределения.

***Whereas the love of God “Agape” – is the sovereign love that is unconditional only in relation to those people whom it chooses to understand it.***

Ибо кого Он предузнал, тем и предопределил быть подобными образу Сына Своего, дабы Он был первородным между многими братиями (Рим.8:29).

***For whom He foreknew, He also predestined to be conformed to the image of His Son, that He might be the firstborn among many brethren. (Romans 8:29).***

Благодаря своей суверенности, избирательная любовь Бога, никогда не нарушает суверенных прав в отношениях, с теми человеками, которых она избирает. И, никогда не позволяет нарушать, суверенные права Своих собственных границ, обусловленных – палящей святостью.

***Thanks to its sovereignty, the selective love of God never violates legal rights in relationships with those people whom it selects. And it never allows the sovereign rights of its Master to be violated.***

В определённом формате, мы уже рассмотрели проявление избирательной любви Бога: в достоинствах – добродетели, рассудительности, воздержания и терпения. И**,** остановились на рассматривании достоинства любви Божией – **в тайне её величественного благочестия**.

***In a certain format, we have already studied the manifestation of the selective love of God in the virtues of: virtue, knowledge, self-control, and patience. And we have stopped to study the virtue of the love of God – in the mystery of her godliness.***

И беспрекословно – великая благочестия тайна: Бог явился во плоти, оправдал Себя в Духе, показал Себя Ангелам, проповедан в народах, принят верою в мире, вознесся во славе (1.Тим.3:16). Таким образом:

***And without controversy great is the mystery of godliness: God was manifested in the flesh, Justified in the Spirit, Seen by angels, Preached among the Gentiles, Believed on in the world, Received up in glory. (1 Timothy 3:16).***

Именно по проявлению признаков плода благочестия – призвана идентифицироваться подлинность любви Божией «агаппе», как в сердце человека, так и в его мыслях; в его словах, в его поступках, и в манере его одеяний, которые не должны вызывать низких инстинктов, противоположного пола.

***It is through the manifestation of the fruit of godliness that we can identify the true love of God “agape” in the heart of man as well as his: thoughts, words, actions, the way in which he dresses (which must not excite the sexual instincts of the opposite sex).***

Существует коренное отличие благости Бога, в Его благоволении к человеку, от благочестия человека, которое он призван показывать, в своей любви к Богу. Так, например:

***We mentioned that there exists a key difference in the godliness of God demonstrated in His favor toward man, from the godliness of man which he must demonstrate in his love to God. For example:***

**Благочестие человека** – это его благорасположение к Богу.

Его благоволение к Богу, и его благодарность.

Призирать сирот и вдов в их скорбях.

Хранить самого себя от осквернения миром.

Подражать Христу и мыслить о горнем.

Искать Бога, в его благой, угодной и совершенной воле.

***The godliness of man -*** ***is his favor to God.***

***His goodness toward God, and his gratitude.***

***Look upon orphans and widows in their afflictions.***

***Keep yourself from being defiled by the world.***

***Imitate Christ and think of what is heavenly.***

***Seek God, in His good, acceptable and perfect will.***

**Благочестие Бога** – это Его благость.

Его благоволение и благорасположение.

Его благосклонность и умилостивление.

Его благодарность и благодать.

Его доброе дело и благое даяние.

Его добро, в его абсолютном смысле.

***God’s godliness - is His goodness.***

***His grace and favor.***

***His favor and propitiation.***

***His gratitude and grace.***

***His good deed and good giving.***

***His good, in its absolute sense.***

Несмотря на такие характеристики, призванные обуславливать характер благочестия, существует подлог благочестия, который будет противостоять, истинному проявлению благочестию.

***Despite these characteristics that are called to yield the essence of godliness, a forgery of godliness exists that will challenge the true manifestation of godliness.***

Имеющие вид благочестия, силы же его отрекшиеся. Таковых удаляйся (2.Тим.3:5).

***Having a form of godliness but denying its power. And from such people turn away! (2 Timothy 3:5).***

Если, мы не разорвём отношения с людьми, имеющими вид благочестия, и не будем от них удаляться, то они развратят наше благочестие, состоящее в наших добрых нравах. В силу чего, мы вместе с ними, унаследуем, уготованную им погибель.

***If we do not break off relations with people who have only an outward appearance of godliness, they will corrupt our godliness consisting of our good morals. Because of this, we, together with them, will inherit the destruction prepared for them.***

В связи с этим фактором, нам необходимо было ответить на четыре классических вопроса:

***With regard to this, it was necessary for us to answer four classic questions:***

**1.** Какими характеристиками Писание наделяет благочестие, как Бога, так и человека?

***1. With what characteristics does Scripture endow the godliness of God and man?***

**2.** Какое назначение, призвано выполнять благочестие, в отношениях Бога с человеком, и человека с Богом?

***2. What purpose is godliness called to fulfill in the relationship of God with man, and man with God?***

**3.** Какие условия, необходимо выполнить, чтобы соработать своим благочестием, с благочестием Бога?

***3. What conditions are necessary to fulfill for our godliness to collaborate with the godliness of God?***

**4.** По каким признакам, следует определять, что наше благочестие, действительно соработает с благочестием Бога?

***4. By what signs should we define that our godliness truly collaborates with the godliness of God?***

В связи с этим фактором, мы в определённом формате, уже рассмотрели два признака вопроса четвёртого, по которому следует определять себя на предмет того, что мы соработаем своим благочестием, с благостью Бога.

***In a certain format, we have already studied two signs of the fourth question, with which we must verify the cooperation of our godliness with the godliness of God.***

**1.** **Признак –** этобыть способными, быть облаками Всевышнего или же, водиться Святым Духом.

***1. Sign – is to be able to be the clouds of the Most High, or to be led by the Holy Spirit.***

**2.** **Признак –** это дать Богу основание воззвать нас, из глубин преисподней, в которой Он сокрыл нас, и укрывал нас, от Своего испепеляющего гнева.

***2. Sign – is by our collaboration with God in our rising from the grave in which God has hidden us and concealed us from the wrath of God.***

**3.** **Признак,** по которому следует испытывать и определять себя на предмет того, что в показании избирательной любви Бога, мы соработаем нашим благочестием, с благостью Бога **–** это по наличию того, что Господь, является нашим Пастырем.

***3. Sign by which we must test to see that in showing the selective love of God, our godliness cooperates with the godliness of God – by the fact that the Lord is our Shepherd.***

Псалом Давида. Господь – Пастырь мой; я ни в чем не буду нуждаться: Он покоит меня на злачных пажитях и водит меня к водам тихим, подкрепляет душу мою, направляет меня на стези правды ради имени Своего. Если я пойду и долиною смертной тени, не убоюсь зла, потому что Ты со мной;

Твой жезл и Твой посох – они успокаивают меня. Ты приготовил предо мною трапезу в виду врагов моих; умастил елеем голову мою; чаша моя преисполнена. **Так, благость и милость** да сопровождают меня во все дни жизни моей, и я пребуду в доме Господнем многие дни ([Пс.22:1-6](unsaved://ThtmlViewer.htm/go%20rststrong%2019%2022%206%200)).

***A Psalm of David. The LORD is my shepherd; I shall not want. He makes me to lie down in green pastures; He leads me beside the still waters. He restores my soul; He leads me in the paths of righteousness For His name's sake. Yea, though I walk through the valley of the shadow of death, I will fear no evil; For You are with me;***

***Your rod and Your staff, they comfort me. You prepare a table before me in the presence of my enemies; You anoint my head with oil; My cup runs over. Surely goodness and mercy shall follow me All the days of my life; And I will dwell in the house of the LORD Forever. (Psalms 23:1-6).***

Доказательствами того, что Бог, является нашим Пастырем, в данном псалме Давида – являются четыре составляющие. Это:

***Evidence that God is our Shepherd in this psalm of David are four components. This is:***

**1.** Господь – покоит меня на злачных пажитях.

**2.** Господь – водит меня к водам тихим.

**3.** Господь – подкрепляет душу мою.

**4.** Господь – направляет меня на стези правды.

***1. The Lord – makes me lie down in green pastures.***

***2. The Lord – leads me beside still waters.***

***3. The Lord – restores my soul.***

***4. The Lord – leads me in the paths of righteousness.***

Испытать же себя, и взвесить на весовых чашах правды, что мы обладаем, имеющимися составляющими следует, по наличию других четырёх составляющих, которые обнаруживают себя, когда мы проходим по долине смертной тени:

***To test and weigh ourselves on the scales of justice to see if we have these components should be done by the presence of four other components that are discovered when we walk through the valley of the shadow of death.***

**1.** Мы не убоимся зла, потому что с нами идёт Бог.

**2.** Жезл и Посох Бога – успокаивает нас.

**3.** Бог **–** приготовил пред нами трапезу в виду врагов наших.

**4.** Бог **–** умастил елеем голову нашу; и чаша наша преисполнена.

***1. We will fear no evil because God is with us.***

***2. The Lord’s rod and staff comfort us.***

***3. God has prepared a table before us in the presence of our enemies.***

***4. God has anointed our head with oil; and our cup runs over.***

В связи, с имеющимися признаками, нам необходимо было рассмотреть суть каждого признака в свете Писания.

***With regard to these components, it was necessary to study each one of them in the light of Scripture.***

В определённом формате, мы уже рассмотрели суть первых трёх признаков в нашем сердце, которые являются доказательствами того, что Господь, является нашим Пастырем. И, остановились на рассматривании четвёртого признака, в нашем сердце, который гласит: «Господь направляет меня на стези правды».

***In a certain format, we have already examined the essence of the first three signs in our heart that serve as evidence that the Lord is our Shepherd. And we have stopped to study the fourth sign in our heart which says, “The Lord – leads me in the paths of righteousness”.***

**Четвёртая составляющая гласит:** Господь – направляет меня на стези правды, что указывает на тот фактор, что данный человек, водится Святым Духом.

***The fourth component states:*** ***The Lord – leads me in the paths of righteousness, which indicates the fact that this person is led by the Holy Spirit.***

Потому, что невозможно направлять человека, на стези правды, против его воли, если он, не разумеет, и не отличает стези правды, от стезей своего ума или, от стезей нечестивых и беззаконных, поддерживающих нечестивых.

***Because it is impossible to lead a person on the paths of righteousness against his will, if he does not understand and does not distinguish the paths of righteousness from the paths of his mind or, from the paths of the wicked and lawless who support the wicked.***

По сути дела, стези правды – это сети Всевышнего. В то время как стези нечестивых – это их сети, в которые они улавливают неутверждённые души. На иврите «стезя правды»:

***The paths of righteousness - are the snares of the Most High. While the paths of the wicked are their snares into which they catch unapproved souls. In Hebrew, "the path of righteousness":***

**Стезя правды** – это сеть правды.

Шаг правды; стопа правды; след правды.

Путь правды к премудрости Божией.

Рост, увеличение, и приумножение, на стезях правды.

Приращение к Телу Христову, на стезях правды.

***Path of righteousness - is the snare of righteousness.***

***Step of righteousness; foot of righteousness; trace of righteousness.***

***The path of righteousness to the wisdom of God.***

***Growth, increase, and expansion on the paths of righteousness.***

***Partaking to the Body of Christ on the paths of righteousness.***

Исходя, из такой многозначности, обуславливающей суть стезей правды, чтобы понять, как Бог направляет нас на стези правды, и испытать себя на предмет того, каким духом мы водимся, Святым Духом или же, чуждым Богу духом – мы пришли к необходимости, хотя бы в кратце рассмотреть, некоторые из назначений стезей правды, в представленных признаках.

***Proceeding from such multiple meanings, which determine the essence of the paths of righteousness, in order to understand how God guides us on the paths of righteousness and test ourselves on the subject of what spirit we are led by, the Holy Spirit or the spirit alien to God - in a nutshell we must consider some of the purposes of the paths of righteousness in the presented components.***

При этом следует учитывать, что все эти составляющие, которые определяют назначение стезей правды – растворены друг в друге; находятся друг в друге; поддерживают друг друга; и определяют истинность друг друга.

***It should be borne in mind that all these components, which determine the purpose of the paths of righteousness, are dissolved in each other; are in each other; support each other; and determine the authenticity of each other.***

И, в связи с этим, мы уже рассмотрели три признака, в которых стези правды обнаруживают себя в нашем сердце. А посему, сразу обратимся к четвёртому признаку.

***And with regard to this, we have already studied three signs which in the paths of righteousness discover themselves in our heart. And so, let us turn to the fourth sign:***

**4. Свойство** и характер стезей правды – определяется в сердце человека способностью, надеяться на Господа всем сердцем своим, и не полагаться на свой разум но, во всех путях своих познавать Бога, чтобы Он мог направлять наши стези.

***4. Property and character of paths of righteousness – in the heart of a person, are defined as the ability to trust in the Lord with all our heart and not lean on our own understanding, but to acknowledge Him in all our ways so that He can direct our paths.***

Надейся на Господа всем сердцем твоим, и не полагайся на разум твой. Во всех путях твоих познавай Его, и Он направит стези твои (Прит.3:5,6).

***Trust in the LORD with all your heart, And lean not on your own understanding; In all your ways acknowledge Him, And He shall direct your paths. (Proverbs 3:5-6).***

Фраза: «и Он направит стези твои» означает – и Он, очистит мотивы твои и цели твои, от инородных мыслей. А посему:

***The phrase: And He shall direct your paths means – and He will cleanse your motives and goals from foreign thoughts. And so:***

Если в тесных для нас обстоятельствах, мы не способны всем своим сердцем полагаться, на верность и защиту Господа, а полагаемся на свои разумные возможности, то это означает, что мы не даём Богу основание, направлять наши стези или же, очищать наши мотивы, от вкрапления инородных мыслей.

***If, in difficult circumstances for us, we are not capable of trusting with our hearts in the faithfulness and protection of the Lord, but on our rational possibilities, then this means that we do not give God the foundation to direct our paths or purify our motives from foreign thoughts.***

А следовательно, у нас нет истинного благочестия, которым мы могли бы, соработать с благостью Бога.

***And consequently, we do not have godliness that could cooperate with the godliness of God.***

**5. Свойство** и характер стезей правды – будут определяться в сердце человека тем, – что стези правды, будут источать тук, на наши пустынные пажити.

***5. The property and character of a path of righteousness – in the heart of a person – will drip with abundance on the pastures of the wilderness.***

Стези Твои источают тук, источают на пустынные пажити, и холмы препоясываются радостью; луга одеваются стадами, и долины покрываются хлебом, восклицают и поют (Пс.64:12-14).

***You crown the year with Your goodness, And Your paths drip with abundance. They drop on the pastures of the wilderness, And the little hills rejoice on every side. The pastures are clothed with flocks; The valleys also are covered with grain; They shout for joy, they also sing. (Psalms 65:11-13).***

**Пустынные пажити**, на которые стези Господа, в достоинстве Его благоволения, источают тук, в формате помазующей силы Святого Духа – это почва сердца, очищенная от мёртвых дел.

***Pastures of the wilderness on which the paths of the Lord, in the dignity of His favor, drip with abundance in the format of the anointing power of the Holy Spirit – is the soil of the heart that is cleansed from dead works.***

Фраза: «холмы препоясываются радостью» означает, что человек, имеющий в сердце своём знак завета с Богом, в наличии обрезания своего сердца – будет препоясан непорочной радостью пред Богом.

***The phrase: the little hills rejoice on every side means that a person who has a sign of a covenant of God in his heart, in the presence of a circumcised heart – will rejoice before God.***

И сделал себе Иисус острые ножи и обрезал сынов Израилевых на месте, названном: Холм обрезания или Холм завета (Нав.5:3).

***So Joshua made flint knives for himself, and circumcised the sons of Israel at the hill of the foreskins [or hill of the covenant]. (Joshua 5:3).***

Обрезание – это печать праведности, свидетельствующая пред Богом, что данный человек, находится в пределах Его завета.

***Circumcision is the seal of righteousness, testifying before God that this person is within the limits of His covenant.***

Образ наших мыслей – это стада наших овец, которых мы призваны пасти, на злачных пажитях, посредством благовествуемого слова, посланников Бога.

***The image of our thoughts is the flock of our sheep, whom we are called to feed on pastures, by means of the preached word of the messengers of God.***

А, посему фраза: «луга одеваются стадами» означает – добрая почва нашего сердца, облекается в размышления о горнем.

***The phrase: The pastures are clothed with flocks means – the good soil of our heart is clothed in our meditation on what is heavenly.***

Так говорит Господь Саваоф, Бог Израилев: впредь, когда Я возвращу плен их, будут говорить на земле Иуды и в городах его сие слово: "да благословит тебя Господь, жилище правды,

Гора святая!" И поселится на ней Иуда и все города его вместе, земледельцы и ходящие со стадами. Ибо Я напою душу утомленную и насыщу всякую душу скорбящую (Иер.31:23-25).

***Thus says the LORD of hosts, the God of Israel: "They shall again use this speech in the land of Judah and in its cities, when I bring back their captivity: 'The LORD bless you, O home of justice, and mountain of holiness!'***

***And there shall dwell in Judah itself, and in all its cities together, farmers and those going out with flocks. For I have satiated the weary soul, and I have replenished every sorrowful soul." (Jeremiah 31:23-25).***

А, фраза: «долины покрываются хлебом, восклицают и поют» означает – что Бог, благоволит к нашим делам.

***The phrase: The valleys also are covered with grain means – that God will accept our works.***

Иди, ешь с весельем хлеб твой, и пей в радости сердца вино твое, когда Бог благоволит к делам твоим (Еккл.9:7).

***Go, eat your bread with joy, And drink your wine with a merry heart; For God has already accepted your works. (Ecclesiastes 9:7).***

Если почва нашего сердца, не является пустынной пажитью, которая определяет наше освящение, от суетной жизни отцов, что даёт Богу основание, обратить на нас Своё благоволение то, это означает, что у нас, нет истинного благочестия, для соработы с благостью Бога.

***If the soil of our heart is not pasture in the wilderness, which determines our sanctification from the vain life of our fathers, which gives God the foundation to turn His good grace towards us, this means that we do not have godliness that could cooperate with the godliness of God.***

**6. Свойство** и характер стезей правды, будут определяться в сердце человека в способности – обнаруживать в себе премудрость, в древе жизни, приятным мирным для человека.

***6. The property of paths of righteousness that discover themselves in the heart of a person in paths of wisdom – are the tree of life in his heart, which is precious to him.***

Премудрость – древо жизни для тех, которые приобретают ее, - и блаженны, которые сохраняют ее! Блажен человек, который снискал мудрость, и человек, который приобрел разум, - потому что ничто из желаемого тобою не сравнится с нею.

Пути мудрости - пути приятные, и все стези ее - мирные. Она - древо жизни для тех, которые приобретают ее, - и блаженны, которые сохраняют ее! (Прит.3:13-18).

***Happy is the man who finds wisdom, And the man who gains understanding; For her proceeds are better than the profits of silver, And her gain than fine gold. She is more precious than rubies, And all the things you may desire cannot compare with her.***

***Length of days is in her right hand, In her left hand riches and honor. Her ways are ways of pleasantness, And all her paths are peace. She is a tree of life to those who take hold of her, And happy are all who retain her. (Proverbs 3:13-18).***

Стези правды, ведущие человека путями мудрости к целям, поставленным Богом – приятные и мирные. Потому, что ведут к воздвижению в нашем теле, державы жизни вечной.

***The paths of righteousness leading a person through the paths of wisdom toward the goals set by God are pleasant and peaceful. Because they lead to the erection in our body of the power of eternal life.***

Мудрость Бога, в сердце человека, в формате дерева жизни – это персонифицированная мудрость, сходящая свыше в сердце человека, в Лице Святого Духа, открывающего истину в сердце.

***The wisdom of God, manifested in the heart of man in the format of the tree of life - is personified wisdom, descending from above into the heart of man in the face of the Holy Spirit, called to discover the truth that dwells in the heart of man.***

Мудрость, сходящая свыше, во-первых, чиста, потом мирна, скромна, послушлива, полна милосердия и добрых плодов, беспристрастна и нелицемерна (Иак.3:17).

***But the wisdom that is from above is first pure, then peaceable, gentle, willing to yield, full of mercy and good fruits, without partiality and without hypocrisy. (Proverbs 3:17).***

Если в недрах нашего сердца, мы не дали Святому Духу основание явить Себя мудрости, в формате плода древа жизни, обращающего на себя благоволение Бога - у нас нет истинного благочестия, для соработы с благостью Бога.

***If in the depths of our heart we do not give the Holy Spirit the basis for revealing Himself in wisdom, in the format of the fruit of the tree of life, turning God's favor upon us - we do not have godliness that could cooperate with the godliness of God.***

**7. Свойство** и характер стезей правды, будут определяться в сердце человека в значении сетей правды – которые будут обнаруживать себя, в исповедании нашими устами Веры Божией, пребывающей в нашем сердце.

***7. The property and character of paths of righteousness that discover themselves in the meaning of snares of righteousness – are defined in the proclamation with our mouth the Faith of God that abides in our heart.***

Ты опутал себя словами уст твоих, пойман словами уст твоих (Прит.6:2).

***You are snared by the words of your mouth; You are taken by the words of your mouth. (Proverbs 6:2).***

Паук лапками цепляется, но бывает в царских чертогах (Прит.30:28).

***The spider skillfully grasps with its hands, And it is in kings' palaces. (Proverbs 30:28).***

Если человек, не почитает себя мёртвым для греха, живым же для Бога, и не называет несуществующее, как существующее – он не может опутать и поймать себя, в сети слов веры сердца, чтобы в стезях правды, обнаружить себя в сетях правды.

***If a person does not consider himself dead to sin, alive to God, and does not call the non-existent as existing, he cannot entangle himself and catch himself in the snare of words of faith of the heart, in order to find himself in the snares of righteousness.***

А, это означает, что у такого человека, нет истинного благочестия, для соработы с благостью Бога.

***And this means that this person does not have godliness that could cooperate with the godliness of God.***

**\*Свойство** и характер стезей правды, которые обнаруживают себя, в значении сетей правды – будут определяться в сердце человека, горнилом испытания, для переплавки серебра его спасения, от мёртвых дел.

***\*The property and character of paths of righteousness that discover themselves in the meaning of snares of righteousness – in the heart of a person, are defined by a furnace of trials that could refine the silver of our salvation and cleanse us from dead works.***

Ты испытал нас, Боже, переплавил нас, как переплавляют серебро. Ты ввел нас в сеть, положил оковы на чресла наши, посадил человека на главу нашу. Мы вошли в огонь и в воду, и Ты вывел нас на свободу (Пс.65:10-12).

***For You, O God, have tested us; You have refined us as silver is refined. You brought us into the net; You laid affliction on our backs. You have caused men to ride over our heads; We went through fire and through water; But You brought us out to rich fulfillment. (Psalms 66:10-12).***

Речь идёт о избавлении от Египетского рабства, в котором Бог, переплавил Свой народ, и очистил его от мёртвых дел.

***We are referring to the deliverance from Egyptian slavery, in which God refined His people and cleansed them from dead works.***

Если человек, не переплавлен в горниле страдания – он не может войти в свободу Христову, чтобы представлять стези правды, в сетях правды. А, это означает, что у него нет истинного благочестия, для соработы с благостью Бога.

***If a person is not refined in the furnace of suffering - he cannot enter into the freedom of Christ to represent the paths of righteousness in the snares of righteousness. And this means that he does not have godliness that could cooperate with the godliness of God.***

**\*Стези правды,** обнаруживаемыев путях Господних, в сердце человека, в разбитых скрижалях завета, в формате семени, содержащего в себе программу жизни Бога, и обнаруживаемые в новых скрижалях завета, в плоде правды – призваны открыть нам путь в Ханаанскую землю.

***\*Paths of righteousness discovered in the paths of the Lord in the heart of a person, in the broken tablets of testimony in the format of a seed that contains the program of the life of God and discovered in the new tablets of testimony in the fruit of righteousness – are called to open the way for us to the land of Canaan.***

А посему, в разбитых скрижалей завета, содержится истина, обнаружившая себя в необходимости смерти семени, без которой невозможно было бы, принесение плода правды.

***And so, the broken tablets of testimony contain truth that discovers itself in the need for death of a seed, without which it would be impossible to offer fruit of righteousness.***

Моисей сказал Господу: вот, Ты говоришь мне: веди народ сей, а не открыл мне, кого пошлешь со мною, хотя Ты сказал: "Я знаю тебя по имени, и ты приобрел благоволение в очах Моих";

Итак, если я приобрел благоволение в очах Твоих, то молю: открой мне путь Твой, дабы я познал Тебя, чтобы приобрести благоволение в очах Твоих (Исх.33:12,13).

***Then Moses said to the LORD, "See, You say to me, 'Bring up this people.' But You have not let me know whom You will send with me. Yet You have said, 'I know you by name, and you have also found grace [favor] in My sight.'***

***Now therefore, I pray, if I have found grace in Your sight, show me now Your way, that I may know You and that I may find grace in Your sight. And consider that this nation is Your people." (Exodus 33:12-13).***

Необходимость откровения пути Господня, на которых Моисей мог получить способность познать Бога, возникла у Моисея после того, как он разбил скрижали завета, у подножия горы.

***The necessity of a revelation about the paths of the Lord on which Moses could receive the ability to acknowledge God happened after he broke the tablets of testimony on the doorsteps of the mountain.***

Ранее, мы с вами, уже обращали внимание на тот фактор, что для того, чтобы познать пути Господни в своём сердце – необходимо приобрести два формата благоволения Господня.

***Earlier, we have already noted that in order to acknowledge the paths of the Lord in our heart – it is necessary to gain two formats of the favor of the Lord.***

**1. Формат благоволения Божия**, мы обретаем в разбитых скрижалях завета, который состоит в обнаружении своего сердца на правых путях Господних, на которых, мы принимаем оправдание, обуславливающее цель, состоящую в избавлении нашего тела, от власти греха и смерти.

***1. The format of favor of God we gain in the broken tablets of testimony that is comprised of discovering our heart on the correct paths of the Lord on which we accept justification that yields the goal comprised of delivering our body from the authority of sin and death.***

**2. Формат благоволения Божия**, мы обретаем в новых скрижалях завета, который состоит в обнаружении и познании пути Господня, ведущего нас к цели усыновления нашего тела, искуплением Христовым.

***2. We gain the favor of God in the new tablets of testimony that is comprised of discovering our heart on the correct paths of the Lord that lead us to the goal of the adoption of our body with the redemption of Christ.***

Я надеюсь, что все, допущенные к слушанию познания пути Господня, ведущего к цели усыновления нашего тела, искуплением Христовым, приняли оправдание Господне даром по благодати, искуплением во Христе Иисусе. А, следовательно – уже имеют первую степень благоволения Господня.

***I hope that everyone admitted to hearing about the knowledge of the path of the Lord, leading to the goal of adopting our body through the redemption of Christ, accepted the justification of the Lord by grace through redemption in Christ Jesus. And, therefore - they already have the first degree of the favor of the Lord.***

И, чтобы рассмотреть вторую степень благоволения, явленную в образе новых скрижалей завета, которая исходит из первой степени, мы будем рассмотривать стези правды, в своём сердце, в достоинстве правых путей Господних, в двух степенях благоволения. При этом следует отметить, что:

***And to examine the second level of favor shown in the new tablets of testimony that proceeds from the first level, we will look at the paths of righteousness in our heart in the dignity of the paths of the Lord in two levels of favor. We will also note:***

Если, обретя первую степень благоволения Божия мы, не получим откровение, о содержании пути Господня, для обретения второй степени благоволения Господня, то мы утратим, и первую степень благоволения, данную нам в разбитых скрижалях завета, в формате залога. И тогда, наши имена, будут изглажены из Книги жизни.

***If, gaining the first level of the favor of God we do not receive a revelation about keeping the paths of the Lord in order to gain the second level of the Lord’s favor, we will lose the first level of favor given to us in the broken tablets of testimony in the format of a deposit. And then our names will be blotted out of the Book of life.***

Так, как первая степень благоволения, даётся нам, в формате залога, в семени оправдания, которое мы призваны пустить в оборот, для принесения плода праведности, чтобы обрести вторую степень благоволения, в усыновлении нашего тела, искуплением Христовым.

***Because the first level of favor is given to us in the format of a deposit in the seed of justification, which we are called to place into circulation in order to bring fruit of righteousness so that we can gain the second level of favor found in the adoption of our body through the redemption of Christ.***

Итак, возвратимся к рассматриваемому нами диалогу Моисея с Богом, и постараемся его рассмотреть в храме нашего тела.

***And so, let us return to studying the dialogue between Moses and God and try to look at it in terms of the temple of our body.***

И, не будем забывать, что рассматриваемый нами диалог Моисея с Богом, произошёл в пустыне у горы Хорив или Синай, после того, когда Моисей разбил первые скрижали завета.

***And we must not forget that the dialogue between Moses and God that we are studying occurred in the wilderness near Mount Horeb or Sinai, after Moses broke the first tablets of testimony.***

**Образом Моисея в нашем теле** – является наш новый человек. Народом в нашем теле, который наш новый человек, призван вести за собою в достоинстве имени Моисея – это разумная, волевая, и эмоциональная сфера нашей души.

***The image of Moses in our body – is our new man. The people in our body, whom our new man is called to lead in the dignity of the name of Moses – is our reasoning, voluntary, and emotional sphere of the soul.***

**Образом Египетского рабства** – является образ нашей души, не отделённой истиною креста Христова, от своего народа; от дома своего отца; и от растлевающих вожделений, воюющих с нашим новым человеком, в членах наших.

***The image of Egyptian slavery – is an image of our soul that is not separated with the truth of the cross of Christ from our nation; the house of our father; and our corrupt desires that fight with our new man in the members of our body.***

Вести за собою, разумную, волевую, и эмоциональную сферу нашей души, из Египетского рабства, наш новый человек, призван, силою Ума Христова, относящегося к разумной сфере нашего духа, посредством жезла наших уст, исповедующих Веру Божию, пребывающую в нашем сердце.

***Our new man is called to lead the reasoning, voluntary, and emotional sphere of our soul out of Egyptian slavery with the power of the Mind of Christ that relates to the reasoning sphere of our spirit through the rod of our lips that proclaim the Faith of God that abides in our heart.***

**Образом пустыни**, куда наш новый человек, призван вести нашу душу, чтобы поставить её в узы завета, с Богом – это наше тотальное освящение, необходимое для посвящения в узы завета с Богом, чтобы быть народом Господа.

***The image of the wilderness where our new man is called to lead our soul in order to place her into a bond of a covenant with God – is our total sanctification that is necessary so that we can dedicate ourselves to a bond of the covenant with God so that we could be the people of God.***

А посему, фраза: "Я знаю тебя по имени, и ты приобрел благоволение в очах Моих", говорит о том, что выведя свою душу из Египетского рабства, навстречу к Богу в пустыню, для заключения завета с Богом, чтобы быть Его народом, мы обрели первую степень благоволения Божия.

***And so, the phrase: 'I know you by name, and you have also found grace [favor] in My sight” tells us that by leading our soul out of Egyptian slavery toward the direction of God in the wilderness in order to make a covenant with God so that we could be His people – we gain the first level of the favor of God.***

Итак, если за выход нашей души из Египта, силою Ума Христова, относящегося к разумной сфере нашего духа, мы обрели первую степень благоволения, и Бог узнал нас по имени.

***And so, if the exit of our soul out of Egypt with the power of the Mind of Christ related to the reasoning sphere of our spirit, we gain the first level of favor and God knows us by name,***

То, чтобы обратить на себя благоволение Бога второй степени, для вхождения в Ханаанскую землю, нам необходимо получить откровение о пути Господнем, чтобы познать Бога.

***Then in order to bring the favor of God upon us in the second level, for us to go out to the land of Canaan, we must receive a revelation about the paths of the Lord in order to know God.***

Что на практике означает – повести нашу душу в путь, за обладание землёй Ханаанской, под которой имеется усыновление нашего тела, искуплением Христовым.

***Which in practice means to lead our soul to the path of reaching the land of Canaan, which refers to the adoption of our body through the redemption of Christ.***

А посему, фраза: «Моисей сказал Господу: вот, Ты говоришь мне: веди народ сей, а не открыл мне, кого пошлешь со мною», указывает на тот фактор, что откровение пути Господня, ведущего к усыновлению нашего тела, искуплением Христовым, даёт нам право на власть, познать Бога.

***And so, the phrase: Then Moses said to the LORD, "See, You say to me, 'Bring up this people.' But You have not let me know whom You will send with me points to the fact that the revelations about the paths of the Lord leading to the adoption of our body through the redemption of Christ gives us the power to know God.***

Если мы, получили откровение пути Господня, дающего нам право на власть познать Бога, чтобы усыновить наше тело, искуплением Христовым, то это означает, что наше благоволение соработает с благоволением Бога.

***If we have received a revelation of the paths of the Lord giving us the right to know God so that our body could be adopted with the redemption of Christ, then this means that our godliness cooperates with the godliness of God.***

**\*Стези правды,** обнаруживаемыев путях Господних, в сердце человека, в разбитых скрижалях завета, в формате семени, содержащего в себе программу жизни Бога, и обнаруживаемые в новых скрижалях завета, в плоде правды –

***\*Paths of righteousness discovered in the paths of the Lord in the heart of a person in the broken tablets of testimony in the format of a seed that contains the life of God and is found in the new tablets of testimony in fruit of righteousness -***

Это единственная возможность, посеять самого себя в смерти Господа Иисуса, чтобы пустить залог своего спасения в оборот, и получить прибыль, в новых скрижалях завета.

***Is the only ability to sow ourselves in the death of the Lord Jesus in order to place our salvation into circulation and receive a profit in the new tablets of testimony.***

Но скажет кто-нибудь: как воскреснут мертвые? и в каком теле придут? Безрассудный! то, что ты сеешь, не оживет, если не умрет. И когда ты сеешь, то сеешь не тело будущее, а голое зерно, какое случится, пшеничное или другое какое;

Но Бог дает ему тело, как хочет, и каждому семени свое тело. Не всякая плоть такая же плоть; но иная плоть у человеков, иная плоть у скотов, иная у рыб, иная у птиц. Есть тела небесные и тела земные; но иная слава небесных, иная земных.

Иная слава солнца, иная слава луны, иная звезд; и звезда от звезды разнится в славе. Так и при воскресении мертвых: сеется в тлении, восстает в нетлении; сеется в уничижении, восстает в славе; сеется в немощи, восстает в силе;

Сеется тело душевное, восстает тело духовное. Есть тело душевное, есть тело и духовное. Так и написано: первый человек Адам стал душею живущею; а последний Адам есть дух животворящий. Но не духовное прежде, а душевное, потом духовное. Первый человек - из земли, перстный;

Второй человек - Господь с неба. Каков перстный, таковы и перстные; и каков небесный, таковы и небесные. И как мы носили образ перстного, будем носить и образ небесного (1.Кор.15:35-49).

***But someone will say, "How are the dead raised up? And with what body do they come?" Foolish one, what you sow is not made alive unless it dies. And what you sow, you do not sow that body that shall be, but mere grain—perhaps wheat or some other grain.***

***But God gives it a body as He pleases, and to each seed its own body. All flesh is not the same flesh, but there is one kind of flesh of men, another flesh of animals, another of fish, and another of birds. There are also celestial bodies and terrestrial bodies; but the glory of the celestial is one, and the glory of the terrestrial is another.***

***There is one glory of the sun, another glory of the moon, and another glory of the stars; for one star differs from another star in glory. So also is the resurrection of the dead. The body is sown in corruption, it is raised in incorruption. It is sown in dishonor, it is raised in glory. It is sown in weakness, it is raised in power.***

***It is sown a natural body, it is raised a spiritual body. There is a natural body, and there is a spiritual body. And so it is written, "THE FIRST MAN ADAM BECAME A LIVING BEING." The last Adam became a life-giving spirit. However, the spiritual is not first, but the natural, and afterward the spiritual.***

***The first man was of the earth, made of dust; the second Man is the Lord from heaven. As was the man of dust, so also are those who are made of dust; and as is the heavenly Man, so also are those who are heavenly. And as we have borne the image of the man of dust, we shall also bear the image of the heavenly Man. (1 Corinthians 15:35-49).***

Чтобы охватить своим мысленным взором, суть этого великого по своему масштабу откровения, можно сгруппировать его, в содержание такого определения или, такой версии:

***To grasp with our imagination the essence of such a rich revelation, we could group it into this version:***

В разбитых скрижалях завета, мы крещением в смерть Господа Иисуса – законом умираем для закона, чтобы в новых скрижалях завета, представляющих образ нашего воскресения с Иисусом, жить для Него, как для Умершего, и для Воскресшего.

***In the broken tablets of testimony, we, through baptism in the death of the Lord Jesus – with the law die to the law, so that in the new tablets of testimony representing the image of our resurrection with Jesus, could live for Him. For the One Who Died and Rose.***

Практически этими словами Святой Дух, устами Апостола Павла – представил стези правды, в достоинстве пути Господня, который берёт своё начало, в семени Веры Божией, посеянного в перстное тело, которое в конце этого пути, восстаёт и обнаруживает себя, в плоде небесного тела.

***Practically, the Holy Spirit with these words through the lips of Apostle Paul presented the paths of righteousness in the virtue of the paths of the Lord that find its beginning in the seed of the Faith of God sown in the natural body, which at the end of its path, resurrects and discovers itself in the fruit of our heavenly body.***

Таким образом, плод небесного тела – это результат, посеянного семени Царства Небесного, в перстном теле.

***In this manner, the fruit of our heavenly body – is the result of the sown seed of the Kingdom of Heaven in the natural body.***

Чтобы человек, мог посеять своё перстное тело, в смерти Господа Иисуса, ему необходимо взирать на воздаяние, которое положено на его счёт во Христе Иисусе, в нетленном теле.

***For a person to sow his natural body in the death of the Lord Jesus, it is necessary for him to look at the profit that is placed on his account in Christ Jesus in his immortal body.***

Верою Моисей, придя в возраст, отказался называться сыном дочери фараоновой, и лучше захотел страдать с народом Божиим, нежели иметь временное греховное наслаждение, и поношение Христово почел большим для себя богатством, нежели Египетские сокровища; ибо он взирал на воздаяние (Евр.11:24-26).

***By faith Moses, when he became of age, refused to be called the son of Pharaoh's daughter, choosing rather to suffer affliction with the people of God than to enjoy the passing pleasures of sin, esteeming the reproach of Christ greater riches than the treasures in Egypt; for he looked to the reward. (Hebrews 11:24-26).***

Если человек Божий, не приготовит своего сердца к слушанию Слова истины, и не примет откровение о нетленном теле, в обетовании, которое относится к преддверию нашей надежды.

***If a man of God does not prepare his heart to hear the Word of truth and does not accept the revelation about the immortal body in the promise that is related to the door of his hope,***

А, за тем, не проникнет в это откровение, и не откажется называться перстным, чтобы почитать себя мёртвым для греха, а живым для Бога, называя своё несуществующее нетленное тело, как существующее – у него не будет никакого стимула, посеять своё перстное тело, в смерти Господа Иисуса.

***And does not grow deeper in this revelation and ceases to be called earthly in order to consider himself dead to sin and alive to God, calling the inexistent as existent, he will have no motivation to sow his earthly body in the death of the Lord Jesus.***

Причина, по которой многие святые отказались платить цену за имеющееся откровение, состоит в том, что им неизвестна суть воздаяния, приготовленная для них Богом, в их нетленном теле.

***The reason why many saints refuse to pay the price for this revelation is because they don’t understand the profit that is prepared for them by God in their immortal body.***

Потому, что, они, никогда не были научены, как приготавливать своё сердце к слушанию слова Божия, идя в дом Божий.

***Because they have never been taught how to prepare their hearts to hear the word of God when they go into the house of God.***

Наблюдай за ногою твоею, когда идешь в дом Божий, и будь готов более к слушанию, нежели к жертвоприношению; ибо они не думают, что худо делают (Еккл.4:17).

***Walk prudently when you go to the house of God; and draw near to hear rather than to give the sacrifice of fools, for they do not know that they do evil. (Ecclesiastes 5:1).***

Из, заключительной фразы: «ибо они не думают, что худо делают» следует, что подобная категория людей, утратит своё спасение, и их имена, навсегда будут изглажены из Книги жизни.

***From the concluding phrase: “for they do not know that they do evil” it follows, that this category of people will lose its salvation and their names will forever be blotted out of the Book of life.***

И, вместо того, чтобы наследовать, уготованное им спасение в нетленном теле, они унаследуют вечную погибель, в перстном теле, с диаволом и ангелами его.

***And instead of inheriting the salvation prepared for them in their immortal body, they will inherit eternal damnation in their earthly body, with devil and his angels.***

Однако возвратимся к откровению, относящемуся к нашему перстному телу, которому в преддверии нашей надежды – Бог возвратит виноградники и долину Ахор, в достоинстве нетленного тела, в котором будет воздвигнута держава жизни, и которое будет облечено, в воскресение Христово.

***However, let’s return to the revelation that relates to our earthly body, for which, at the door of hope – God will return the vineyards and the valley of Achor in the dignity of our immortal body in which the power of life is resurrection and which will be clothed in the resurrection of Christ.***

Людей, которые задают вопрос: как воскреснут мертвые? и в каком теле придут? Апостол Павел называет – безрассудными.

***People who ask the question: how will the dead raise up? And in what kind of body will they come? Apostle Paul calls – foolish.***

«Но скажет кто-нибудь: как воскреснут мертвые? и в каком теле придут? Безрассудный! то, что ты сеешь, не оживет, если не умрет. И когда ты сеешь, то сеешь не тело будущее, а голое зерно, какое случится, пшеничное или другое какое».

***But someone will say, "How are the dead raised up? And with what body do they come?" Foolish one, what you sow is not made alive unless it dies. And what you sow, you do not sow that body that shall be, but mere grain—perhaps wheat or some other grain.***

Безрассудный – это человек жестоковыйный и глупый, который отказывается размышлять и рассуждать об услышанном слове истины. Потому, что идя в дом Божий, не приготовил своего сердца к слушанию Слова Божия, из-за того, что ставил свой ум, наравне с Умом Божиим. А посему:

***A foolish person is someone who is stiff and who refuses to meditate upon the word of truth he has heard. Because going to the house of God, he did not prepare his heart to hear the Word of God because he placed his mind equal to the Mind of God. And so:***

Безрассудный – это человек, который, не приготовил своё сердце к слушанию слова истины. В силу этого, у него нет возможности показывать в своей вере рассуждение Христово, которое призвано давать Святому Духу основание – запечатлеть в его сердце откровение, о будущем его перстного тела.

***Foolish – is a person who has not prepared his heart to hear the word of truth. Because of this, he has no opportunity to demonstrate the reasoning of Christ in his faith, which is called to give the Holy Spirit the basis to seal a revelation in this heart about the future of his earthly body.***

Далее, Апостол Павел показывает, что категория святых, которые посеют своё перстное тело, в смерти Господа Иисуса, будут разниться друг от друга, силою славы света, которая будет зависеть, от степени их посвящения.

***Furthermore, Apostle Paul shows that the category of saints that sow their earthly body into the death of the Lord Jesus will differ from one another by the power of the glory of light that will depend on the level of their dedication.***

«Есть тела небесные и тела земные; но иная слава небесных, иная земных. Иная слава солнца, иная слава луны, иная звезд; и звезда от звезды разнится в славе».

***There are also celestial bodies and terrestrial bodies; but the glory of the celestial is one, and the glory of the terrestrial is another. There is one glory of the sun, another glory of the moon, and another glory of the stars; for one star differs from another star in glory.***

Итак, бодрствуйте, потому что не знаете ни дня, ни часа, в который приидет Сын Человеческий. Ибо Он поступит, как человек, который, отправляясь в чужую страну,

Призвал рабов своих и поручил им имение свое: и одному дал он пять талантов, другому два, иному один, каждому по его силе (*по степени его посвящения, ибо не мерою даёт Бог, Своего Духа*); и тотчас отправился. Получивший пять талантов пошел, употребил их в дело и приобрел другие пять талантов;

Точно так же и получивший два таланта приобрел другие два; получивший же один талант пошел и закопал его в землю и скрыл серебро господина своего. По долгом времени, приходит господин рабов тех и требует у них отчета.

И, подойдя, получивший пять талантов принес другие пять талантов и говорит: господин! пять талантов ты дал мне; вот, другие пять талантов я приобрел на них. Господин его сказал ему: хорошо, добрый и верный раб! в малом ты был верен, над многим тебя поставлю; войди в радость господина твоего.

Подошел также и получивший два таланта и сказал: господин! два таланта ты дал мне; вот, другие два таланта я приобрел на них. Господин его сказал ему: хорошо, добрый и верный раб! в малом ты был верен, над многим тебя поставлю;

Войди в радость господина твоего. Подошел и получивший один талант и сказал: господин! я знал тебя, что ты человек жестокий, жнешь, где не сеял, и собираешь, где не рассыпал, и, убоявшись, пошел и скрыл талант твой в земле; вот тебе твое.

Господин же его сказал ему в ответ: лукавый раб и ленивый! ты знал, что я жну, где не сеял, и собираю, где не рассыпал; посему надлежало тебе отдать серебро мое торгующим,

И я, придя, получил бы мое с прибылью; итак, возьмите у него талант и дайте имеющему десять талантов,

Ибо всякому имеющему (*прибыль, в достоинстве плода правды*) дастся и приумножится, а у неимеющего (*прибыли, в достоинстве плода правды*) отнимется и то, что имеет; а негодного раба выбросьте во тьму внешнюю:

Там будет плач и скрежет зубов. Сказав сие, возгласил: кто имеет уши слышать, да слышит! (Мф.25:13-30).

***"Watch therefore, for you know neither the day nor the hour in which the Son of Man is coming. "For the kingdom of heaven is like a man traveling to a far country, who called his own servants and delivered his goods to them.***

***And to one he gave five talents, to another two, and to another one, to each according to his own ability; and immediately he went on a journey. Then he who had received the five talents went and traded with them, and made another five talents. And likewise he who had received two gained two more also.***

***But he who had received one went and dug in the ground, and hid his lord's money. After a long time the lord of those servants came and settled accounts with them. "So he who had received five talents came and brought five other talents, saying, 'Lord, you delivered to me five talents; look, I have gained five more talents besides them.'***

***His lord said to him, 'Well done, good and faithful servant; you were faithful over a few things, I will make you ruler over many things. Enter into the joy of your lord.' He also who had received two talents came and said, 'Lord, you delivered to me two talents; look, I have gained two more talents besides them.'***

***His lord said to him, 'Well done, good and faithful servant; you have been faithful over a few things, I will make you ruler over many things. Enter into the joy of your lord.' "Then he who had received the one talent came and said, 'Lord, I knew you to be a hard man, reaping where you have not sown, and gathering where you have not scattered seed.***

***And I was afraid, and went and hid your talent in the ground. Look, there you have what is yours.' "But his lord answered and said to him, 'You wicked and lazy servant, you knew that I reap where I have not sown, and gather where I have not scattered seed. So you ought to have deposited my money with the bankers, and at my coming I would have received back my own with interest.***

***So take the talent from him, and give it to him who has ten talents. 'For to everyone who has, more will be given, and he will have abundance; but from him who does not have, even what he has will be taken away. And cast the unprofitable servant into the outer darkness. There will be weeping and gnashing of teeth.' (Matthew 15:13-30),***

Далее, Апостол Павел поясняет: каким образом, перстное тело, посеянное в смерти Господа Иисуса, в формате семени, восстанет в воскресении Иисуса, в нетлении.

***Apostle Paul explains how the earthly body, sown in the death of the Lord Jesus in the format of a seed, will raise up in the resurrection of Christ in incorruption.***

«Сеется в тлении, восстает в нетлении; сеется в уничижении, восстает в славе; сеется в немощи, восстает в силе; сеется тело душевное, восстает тело духовное. Первый человек - из земли, перстный; второй человек - Господь с неба.

Каков перстный, таковы и перстные; и каков небесный, таковы и небесные. И как мы носили образ перстного, будем носить и образ небесного (1.Кор.15:35-49).

***The body is sown in corruption, it is raised in incorruption. It is sown in dishonor, it is raised in glory. It is sown in weakness, it is raised in power. It is sown a natural body, it is raised a spiritual body. There is a natural body, and there is a spiritual body.***

***And so it is written, "THE FIRST MAN ADAM BECAME A LIVING BEING." The last Adam became a life-giving spirit. As was the man of dust, so also are those who are made of dust; and as is the heavenly Man, so also are those who are heavenly. And as we have borne the image of the man of dust, we shall also bear the image of the heavenly Man.  (1 Corinthians 15:35-49)***

Если, мы пустили залог своего спасения в оборот, в формате разбитых скрижалей завета, имеющих отношение к перстному телу, чтобы получить прибыль, в новых скрижалях завета, в теле нетленном, то это указывает на тот фактор, что наше благоволение соработает с благоволением Бога.

***If we have placed the silver of our salvation into circulation in the format of broken tablets of testimony that have a relationship to the earthly body, so that we receive a profit in the new tablets of testimony in an incorruptible body, this points to the fact that our favor cooperates with the favor of God.***

**\*Стези правды,** обнаруживаемыев путях Господних, в сердце человека, в разбитых скрижалях завета, в формате семени, содержащего в себе программу жизни Бога, и обнаруживаемые в новых скрижалях завета, в плоде правды – даны всем обиженным за истину в путях, показанных Моисею и, в делах, показанных, сынам Израилевым.

***\*Paths of righteousness discovered on the paths of the Lord in the heart of a person, in the broken tablets of testimony in the format of a seed that contains the program of the life of God, and discovered in the new tablets of testimony in the fruit of righteousness – is given as justice for all who are oppressed in the ways He showed to Moses and in His acts to the children of Israel.***

Господь творит правду и суд всем обиженным. Он показал пути Свои Моисею, сынам Израилевым – дела Свои (Пс.102:6,7).

***The LORD executes righteousness And justice for all who are oppressed. He made known His ways to Moses, His acts to the children of Israel. (Psalms 103:6-7).***

Практически, показывая пути Свои Моисею, и дела Свои сынам Израиля – Бог творил правду и суд всем обиженным.

***Basically, by showing His paths to Moses and His acts to the sons of Israel – God executed righteousness and justice to all who are oppressed.***

Речь идёт об определённой категории сынах Израилевых, которые обижены за истину, и несут поношение за истину.

***We are referring to a certain category of the sons of Israel that are oppressed because of the truth, and they carry this suffering for the truth.***

Чужим стал я для братьев моих и посторонним для сынов матери моей, ибо ревность по доме Твоем снедает меня, и злословия злословящих Тебя падают на меня (Пс.68:9,10). А посему:

***I have become a stranger to my brothers, And an alien to my mother's children; Because zeal for Your house has eaten me up, And the reproaches of those who reproach You have fallen on me. (Psalms 69:8-9).***

Под категорией всех обиженных, которым Господь творит правду и суд – явно имеются в виду, Моисей и сыны Израилевы.

***The category of the oppressed for whom the Lord executes righteousness and justice – is referring to Moses and the sons of Israel.***

Правда и суд, которые Господь творит Моисею – представлена в показании ему путей Господних.

***The righteousness and justice which the Lord executes for Moses – is presented in showing him the pats of the Lord.***

А, правда и суд, которые Господь творит сынам Израилевым – представлена им, в показании дел Господних.

***The righteousness and justice which the Lord executes for the sons of Israel 0 is presented to them in the acts of the Lord.***

Отличие правды, показанной в путях Бога Моисею и, в делах Бога сынам Израилевым, состоит в том, что:

***The difference between righteousness shown in the paths of God to Moses and the works of God to the sons of Israel, is comprise of:***

**Пути Господни** – это цели Господни.

Воля Господня.

Предназначения Господни.

Планы Господни.

Стратегия Господня.

***Paths of the Lord – are the goals of the Lord.***

***Will of the Lord.***

***Purpose of the Lord.***

***Calling of the Lord.***

***Strategy of the Lord.***

**Дела Господни** – это выполнение целей Господних.

Выполнение воли Господней.

Выполнение предназначений Господних.

Выполнение планов Господних.

Результаты стратегии Господней.

***Works of the Lord – is the fulfillment of the goals of the Lord.***

***Fulfillment of the will of the Lord.***

***Fulfillment of the calling of the Lord.***

***Fulfillment of the plans of the Lord.***

***The result of the strategy of the Lord.***

Если правда Божия, явленная в разбитых скрижалях, как программа Божия, в нашем сердце – обнаруживает своё выражение в путях Господних, которые Бог показал Моисею, и в делах Своих которые Он показал сынам Израилевым – наше благоволение, соработает с благоволением Бога.

***If the righteousness of God shown in the broken tablets of testimony, as the program of God in our heart – discovers its expression in the paths of the Lord which God showed Moses in the acts He showed to the sons of Israel – our godliness cooperates with the godliness of God.***

**\*Стези правды,** обнаруживаемыев путях Господних, в сердце человека, в разбитых скрижалях завета, в формате семени, содержащего в себе программу жизни Бога, и обнаруживаемые в новых скрижалях завета, в плоде правды – это правда вечная, в сердце человека, в формате закона Бога, происшедшего из истины Бога, и воздвигнутого истиной Бога.

***\*Paths of righteousness discovered in the paths of the Lord in the heart of a person in the broken tablets of testimony in the format of a seed that contains the program of the life of God and discovered in the new tablets of testimony in the fruit of righteousness – is eternal righteousness in the heart of a person in the format of the law of God that comes from the truth of God and is raised up by the truth of God.***

Венец славы – седина (мудрость), которая находится на пути правды (Прит.16:31).

***The silver-haired head is a crown of glory, If it is found in the way of righteousness. (Proverbs 16:31).***

Правда Божия, будучи природой Бога, и программой Его жизни – является точно такой же вечносущной, как и Сам Бог.

***The righteousness of God, being the nature of God and the program of His life – is as everlasting as God Himself is.***

Под мудростью в сердце, разумеется истина начальствующего учения Христова, запечатлённая на скрижалях нашего сердца.

***Wisdom in the heart refers to the reigning teaching of Christ sealed on the tablets of our heart.***

А посему, правда Бога в сердце человека, взращенная и воздвигнутая Им, из семени Его истины, в вечно сущий закон, является в сердце человека – эталоном закона истины, и подтверждением закона истины, призванным по благодати Бога, воцариться в теле человека, в достоинстве державы жизни.

***Therefore, the righteousness of God in the heart of a person, raised up by Him from the seed of His truth and His everlasting law, in the heart of a person – is the standard for the law of truth and verification of the law of truth that according to the grace of God, is called to reign in the body of a person in the dignity of the power of life.***

Правда Твоя – правда вечная, и закон Твой – истина (Пс.118:142).

***Your righteousness is an everlasting righteousness, And Your law is truth. (Psalms 119:142).***

В данном случае, нам следует разуметь две вещи: первое – что человек, сотворён Богом, как живое программное устройство.

***In this case, we must understand two things: first- that a person is created by God as a living programmable device.***

И, второе – что, не все человеки, могут являться живым программным устройством Бога, способным воспринимать программу правды, содержащей в себе порядок жизни Бога.

***And second – that not all people can be a living programmable device of God able to accept the program of righteousness that contains the order of the life of God.***

Чтобы наше сердце, могло быть программным устройством, принадлежащим Богу, в которое Он мог бы вкладывать программу Своей правды – необходимо родиться от Бога.

***For our heart to be a programmable device belonging to God, in which He could place His program – one must be born from God.***

И, призвав народ, сказал им: слушайте и разумейте! не то, что входит в уста, оскверняет человека, но то, что выходит из уст, оскверняет человека. Тогда ученики Его, приступив, сказали Ему:

Знаешь ли, что фарисеи, услышав слово сие, соблазнились? Он же сказал в ответ: всякое растение, которое не Отец Мой Небесный насадил, искоренится; оставьте их: они - слепые вожди слепых; а если слепой ведет слепого, то оба упадут в яму (Мф.15:10-14). Обратите внимание!

***When He had called the multitude to Himself, He said to them, "Hear and understand: Not what goes into the mouth defiles a man; but what comes out of the mouth, this defiles a man." Then His disciples came and said to Him, "Do You know that the Pharisees were offended when they heard this saying?"***

***But He answered and said, "Every plant which My heavenly Father has not planted will be uprooted. Let them alone. They are blind leaders of the blind. And if the blind leads the blind, both will fall into a ditch." (Matthew 15:10-14).***

Человек, искореняется из Тела Христова, в лице конкретного собрания святых, которое является посольством Царства Небесного на земле – орудием собственного соблазна.

***A person is rooted in the Body of Christ in the face of a specific congregation of saints that is the embassy of the Kingdom of Heaven on earth.***

Соблазн – это выражение жестоковыйности и гордыни, человеческого ума, который в силу обольщения своими способностями, ставит себя наравне с умом Божиим.

***Being offended – is an expression of the stiffness and pride of the human mind.***

Дети! последнее время. И как вы слышали, что придет антихрист, и теперь появилось много антихристов, то мы и познаем из того, что последнее время. Они вышли от нас,

Но не были наши: ибо если бы они были наши, то остались бы с нами; но они вышли, и через то открылось, что не все наши (1.Ин.2:18,19).

***Little children, it is the last hour; and as you have heard that the Antichrist is coming, even now many antichrists have come, by which we know that it is the last hour.***

***They went out from us, but they were not of us; for if they had been of us, they would have continued with us; but they went out that they might be made manifest, that none of them were of us. (1 John 2:18-19).***

Когда человек, покидает своё собрание, из-за того, что не способен контролировать и понимать откровение истины в устах человека, облечённого полномочиями отцовства Бога – он немедленно трансформируется в противника Христа, и обрекает себя на погибель с диаволом и ангелами его.

***When a person leaves his assembly because he is unable to control or understand the revelation of the truth in the mouth of a person who is clothed in the powers of the fatherhood of God – he is immediately transformed into a rebel of Christ and sets himself up for eternal damnation.***

Настоящее бедствие таких людей, состоит в том, что они создают свои собрания, которые Писание именует – синагогами сатаны, и не находя покоя, переходят из одной синагоги, в другую полагая, что таким путём они служат Богу.

***The real sorrow for these people is that they then begin to form assemblies that Scripture calls synagogues of satan, and they can’t find rest that’s why they go from one church to another.***

Если, правда Божия, как программа Божия, явленная в разбитых скрижалях, находит своё выражение в наших сердцах – мы получаем способность, сохранять своё место в Теле Христовом, в новых скрижалях завета, и таким образом – наше благовестие соработает с благочестием Бога.

***If the righteousness of God as the program of God shown in the broken tablets of testimony finds its expression in our hearts, we receive the ability to keep our place in the Body of Christ in the new tablets of testimony and in this manner, our godliness cooperates with the godliness of God.***